

**REGOLAMENTO DEL CONCORSO**  
**“Italia-Svizzera: la storia dal 1861 al 2011”**  
**Anno scolastico 2010-2011**

[www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it)

Nel 2011 avranno luogo i festeggiamenti per la fondazione dello Stato Italiano unitario. In questi 150 anni, si sono verificati eventi che hanno inciso nella storia dei due Paesi vicini, l'Italia e la Svizzera. La Svizzera è stata terra d'accoglienza per i rifugiati del Risorgimento e per tanti perseguitati dei due conflitti mondiali. Ha visto l'emigrazione di tanti suoi cittadini verso l'Italia nell'Ottocento e dal Secondo Dopoguerra è a sua volta diventata la destinazione di tanti italiani in cerca di lavoro.

Le relazioni tra Italia e Svizzera sono dunque molto profonde e hanno permeato lo sviluppo culturale e la stessa formazione della coscienza civile dei cittadini di entrambi i Paesi. Si sono poste in questo lungo periodo molte ed importanti questioni sociali e nella sostanza molto simili a quelle che caratterizzano i processi d'integrazione e di contaminazione socio-culturale attualmente in corso. Tutto questo ha influenzato e modificato a tutti i livelli la vita sociale e culturale, e ha condotto all'elaborazione di soluzioni che sono un interessante punto di riferimento per chiunque voglia comprendere i problemi che su vasta scala oggi viviamo.

I festeggiamenti per i 150 anni dell'Unità d'Italia e per i 150 anni di relazioni diplomatiche tra Italia e Svizzera, offrono l'occasione per ripercorrere e approfondire la ricca storia di relazioni intercorse tra Italia e Svizzera. A questo proposito, il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Direzione Generale Affari Internazionali e l'Ambasciata di Svizzera in Italia, intendono realizzare un progetto culturale comune che possa diffondere fra gli studenti delle scuole secondarie di secondo grado in Italia le conoscenze relative alla storia comune tra Italia e Svizzera degli ultimi 150 anni. La realizzazione di questo progetto prevede, fra le diverse attività proposte, un concorso a premi. A tal fine si riportano di seguito le condizioni che regolano la partecipazione al concorso.

## **1. FINALITÀ DEL CONCORSO**

Le finalità del concorso sono dupplici: da un lato rileggere gli eventi trascorsi nel periodo di riferimento, valorizzando il patrimonio di relazioni tra i due Paesi e, nello specifico, tutti quegli aspetti utili a riflessioni di carattere generale. Dall'altro coinvolgere attivamente i giovani, sensibilizzandoli alle tematiche della storia comune, approfondendo la reciproca conoscenza e consentendo la formazione di punti di vista maturi ed informati sulle tematiche attuali.

## **2. PARTECIPAZIONE**

La partecipazione al concorso è aperta alle classi 3°, 4° e 5° di tutte le scuole superiori statali e non statali in Italia.

Per partecipare al concorso un gruppo di lavoro, composto da un massimo di quattro studenti, deve realizzare un filmato attinente ad una delle dieci tematiche delle schede didattiche pubblicate sul sito internet [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it).

Ogni gruppo di lavoro è coordinato da un docente referente nominato dal dirigente scolastico. Il docente referente seguirà i lavori per la realizzazione del filmato. Il dirigente scolastico validerà l'invio del filmato alla segreteria nazionale organizzativa.

### 3. REALIZZAZIONE DEL FILMATO

Il gruppo di lavoro realizza un filmato attinente ad una delle dieci tematiche seguenti:

- L'italiano in Svizzera
- Gli scrittori della Svizzera italiana
- Il federalismo
- Scambi in tempi difficili
- Migrazioni
- Le relazioni economiche
- Le vie di trasporto
- La frontiera comune
- Le Alpi
- L'Italia vista dalla Svizzera

Per la realizzazione del filmato il gruppo di lavoro dovrà leggere, studiare ed attenersi al contenuto della scheda didattica relativa alla tematica scelta.

#### Requisiti tecnici:

Il filmato dovrà rispettare i requisiti seguenti:

- **Durata:** minimo 30 sec. – massimo 3 min. Questo limite temporale si riferisce unicamente al girato ed esclude quindi i titoli di testa e di coda.
- **Risoluzione consigliata:** risoluzione originale del video; per HD è 1920 x 1080 (1080p) o 1280 x 720.
- **Bit rate:** Dato che il bit-rate dipende molto dal codec, non c'è un valore minimo o consigliato. I video devono essere ottimizzati in termini di risoluzione, proporzioni e frequenza fotogrammi, anziché di bit rate.  
**Frequenza fotogrammi:** La frequenza fotogrammi del video originale deve essere mantenuta senza ricampionamento. In particolare, il "pulldown" (letteralmente, "tirare giù") e altre tecniche di ricampionamento della frequenza fotogrammi sono altamente sconsigliate.
- **Codec preferibile:** H.264 o MPEG-2.
- **Container preferiti:** FLV, MPEG-2 e MPEG-4
- **Dimensioni massime** comunque non superiori a 2 GB.
- I titoli di testa devono indicare:
  - tematica prescelta
  - titolo del filmato
  - denominazione e località dell'istituto
  - nome del dirigente scolastico
  - nome del referente
  - composizione del gruppo di lavoro (nome degli studenti, classe e sezione)
  - data di realizzazione
- I titoli di coda devono contenere i riferimenti di contatto del gruppo (telefono, fax, e-mail, indirizzo postale) ed ogni altra indicazione che gli autori riterranno opportuna.

## 4. INVIO DEL FILMATO

L'invio del filmato alla segreteria nazionale organizzativa del concorso può essere effettuato esclusivamente dal dirigente scolastico o dal docente referente. Affinché l'invio sia effettuato in maniera corretta è necessario seguire la procedura indicata qui di seguito:

1. Il dirigente scolastico dovrà creare un profilo personale sul sito [www.youtube.it](http://www.youtube.it) sul quale caricherà il/i video della propria scuola.
2. Una volta caricato il/i video su "Youtube", il dirigente scolastico potrà effettuare la registrazione sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it). Questa registrazione gli permetterà di inserire tutti i dati di riferimento del gruppo di lavoro ed il codice relativo al filmato inserito su "Youtube". Una volta terminata la registrazione, la segreteria nazionale organizzativa del concorso riceverà automaticamente il filmato. Affinché la registrazione vada a buon fine è necessario compilare il formulario di registrazione in tutte le sue parti.
3. La segreteria nazionale organizzativa, previa verifica del contenuto, renderà visibile il filmato sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it), dandone opportuna comunicazione via e-mail al dirigente scolastico o al docente referente che lo ha inviato. Da quel momento in poi il filmato sarà ufficialmente in gara.

## 5. CRITERI DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI

Nella valutazione dei progetti si terrà conto dei seguenti criteri:

- coerenza dei contenuti del filmato con il contenuto della scheda didattica prescelta
- originalità e creatività del filmato
- espressività degli attori

Ad ogni criterio di valutazione sarà attribuito un punteggio da 1 a 3 (1=sufficiente, 2=buono, 3=ottimo).

## 6. PROCEDURE DI VALUTAZIONE

### Giuria nazionale:

I vincitori del concorso sono nominati da una *Giuria nazionale* designata dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Direzione Generale Affari Internazionali e dall'Ambasciata di Svizzera in Italia. La *Giuria nazionale* è composta da membri esperti i cui nominativi saranno pubblicati sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it).

La stessa *Giuria nazionale* nominerà un vincitore per ognuna delle dieci tematiche delle schede didattiche e assegnerà un punteggio da 1 a 3 punti per ciascuno dei criteri di valutazione riportati al punto 4 del presente regolamento.

Spetterà alla *Giuria nazionale* designare i vincitori del viaggio premio.

### Giuria popolare:

Ogni filmato potrà anche essere votato da una *Giuria popolare*, ossia da coloro che visiteranno il sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it). Gli utenti potranno segnalare la loro preferenza registrandosi sul sito indicando un nickname, una password ed un indirizzo e-mail di riferimento valido. Sarà in seguito possibile votare i filmati assegnando un voto da 1 a 3 (1=sufficiente, 2=buono, 3=ottimo). Il sistema permetterà ad ogni utente di effettuare una sola votazione per filmato.

## 7. TERMINI DI PRESENTAZIONE

La registrazione del dirigente scolastico o del docente referente e il relativo inserimento del filmato sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it) deve essere effettuata dal 1° ottobre 2010 e non oltre il 31 gennaio 2011. Farà fede la data di registrazione e d'inserimento del video sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it).

## 8. UTILIZZO DEI FILMATI

L'invio dei filmati alla segreteria nazionale organizzativa, tramite la registrazione, non comporta responsabilità per il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Direzione Generale Affari Internazionali e l'Ambasciata di Svizzera in Italia quanto all'utilizzo dei contenuti e al godimento dei diritti d'autore, in quanto la fruizione dei filmati sul sito [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it) avviene attraverso un link a Youtube che per contratto di utilizzo è titolare dei diritti stessi.

## 9. PREMI E RICONOSCIMENTI

I vincitori nominati dalla *Giuria nazionale* avranno diritto al seguente premio:

Un viaggio in Svizzera di 5 giorni complessivi, organizzato dall'Ambasciata di Svizzera in Italia e un attestato di partecipazione.

Il viaggio si svolgerà dal **30 marzo al 3 aprile 2011**.

Partecipanti al viaggio: il dirigente scolastico o il referente e non più di quattro studenti del gruppo di lavoro.

La partecipazione al viaggio premio deve essere comunicata alla segreteria nazionale organizzativa entro il **3 marzo 2011**.

La comunicazione dei vincitori avverrà per ognuno con lettera raccomandata da parte del presidente della *Giuria nazionale*.

La cerimonia ufficiale di premiazione si svolgerà durante il viaggio premio in Svizzera.

I risultati saranno consultabili sul sito internet [www.italiasvizzera150.it](http://www.italiasvizzera150.it) sin dal **22 febbraio 2011**.

I vincitori nominati dalla *Giuria popolare* avranno diritto ai seguenti riconoscimenti:

Un attestato di partecipazione e un ricordo dell'Ambasciata di Svizzera in Italia

Previa ulteriore disponibilità potranno essere assegnati premi speciali.

---

## SEGRETERIA NAZIONALE ORGANIZZATIVA DEL CONCORSO

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Direzione Generale Affari Internazionali  
Ambasciata di Svizzera in Italia

### Contatti diretti:

Ambasciata di Svizzera in Italia  
Maria Chiara Donvito  
Addetta alle Relazioni Pubbliche  
Tel. 06 809 57 341  
[concorso@italiasvizzera150.it](mailto:concorso@italiasvizzera150.it)